

# 注射疫苗为组成群体抗疫能力

## 今年3月份为军警及公共服务人员接种疫苗

【本报讯】卫生部长古纳迪 (Budi Gunadi Sadikin) 预定今年3月,开始为公共服务人员,包括国军及国警提供新冠疫苗接种服务。他表示,这是在今年2月底完成对150万名医务人员的注射疫苗事项后才落实的纲领。

古纳迪于1月30日在雅加达举行的一项主题为“接种新冠疫苗是为振兴国家”的线上论坛中说:“待150万名医务人员在2月底完成接种

后,我们将为军警等公共服务人员提供接种服务。因此我们希望3月初已开始为他们注射疫苗。”

古纳迪希望上述接种事项能在1个月至1个月半月内完成。然后今年4月继续为全国各民众提供注射疫苗服务。

他指出,迄今仍未知悉有关新冠疫苗免疫力的持久性,因而必须快速落实疫苗接种纲领。加

上有关辉瑞 (Pfizer)、阿斯利康 (Astrazeneca) 及中国北京科兴 (Sinovac) 制造的新冠疫苗还未完成第三期临床检验,而且除了Sinovac疫苗之外,其它疫苗未持有印尼当局的紧急使用授权证书 (EUA)。

他说:“我们还不知道新冠疫苗是否如朝觐者打脑膜炎预防针那样会持有长达2年的防疫效力,或如打肝炎预防针的免疫有效期长达2年,又

或如打感冒预防针的免疫有效期约1年。”

古纳迪提醒称,新冠疫苗并非为保护自己,而是为达到群体免疫的作用。他说:“我们希望全国70%人口的,或者18岁以上的印尼民众拥有免疫力,接受新冠疫苗接种后组成群体抗疫能力,因此能遏制病毒散播的现象。总之,注射疫苗会减少新冠病毒感染的。”

(Ing)

# 印尼将使用唾液PCR检测工具

## 同样有拭子检测功能 但不从鼻腔或咽喉取样

【本报讯】由科技部推荐、迦渣玛达大学 (UGM) 研制成功的国产 GeNose C-19, 已经成为全国境内聚合酶链反应 (PCR) 快速检测新冠病毒其中一个备选工具, 而且海事与投资统筹部长卢虎和交通部长也决定在巴士站、列车站及渡轮码头等国内交通据点广泛使用, 接着也将逐次在港口和机场作为检测新冠病毒的其中一个工具。

虽然如此, 科研部长兼全国研究和创新机构 (BRIN) 主任庞邦 (Bambang Brodjonegoro) 还将研制另外的更具准确性和通用性的聚合酶链反应 (PCR) 快速检测新冠病毒工具, 其中一个正在构思中的创新检测工具就是“唾液聚合酶链反应” (Saliva PCR)。

什么是“唾液聚合酶链反应”? 顾名思义是通过唾液的直接检测法 (Sa-

liva Direct)。庞邦上周末通过线上透露会上说:“这种新冠快速检测法同样是采用聚合酶链反应, 但不必像当前人们通用的鼻腔拭子或咽喉拭子检测, 因为这种取样令人感觉很不舒服。”

庞邦说:“唾液聚合酶链反应与我国目前使用的鼻腔拭子或咽喉拭子检测同样是聚合酶链反应, 也是当前国际社会公认的快速、

精确、黄金标准的新冠病毒检测工具。”

他说:“其实目前已有不少国家采用唾液聚合酶链反应检测方法, 例如美国药物和食品管理局 (FDA) 早在去年8月中旬已批准这种通过唾液直接检测法用于新冠病毒诊断检测的紧急使用授权。而且这种方法是美国耶鲁大学医学院开发的。”

根据庞邦所说, 印尼模仿其他领先国家研发自己的唾液聚合酶链反应检测法不会遇到太大的问题。他说:“希望我们能尽快制造出唾液聚合酶链反应检测工具。”

(hhsh)

# 美佳银行去年净利剧增50%

## 今年喜获三林集团投资 亦将收购 Harda 银行

【本报讯】根据不久前美佳银行 (MEGA) 公布的消息, 该银行在2020年期间, 即在新冠病毒疫情严重冲击我国期间, 获得大约3万亿盾净利, 比起前一年或2019年所获净利增加了50%。

如所周知, 我国在2020年如同世界上其他国家或经济体一样, 经济市场受到新冠病毒的严重负面影响, 然而就在这种情况下, 美佳银行却斩获同比增长50%的净利, 这确实是令人为之动容的数据。

根据日前接获的消息, 美佳银行于1月29日在雅加达举行的一项记者会上公布说, 本银行在2020年度获得3万亿

盾净利, 主要是因为是在放贷等方面取得大约3.9万亿盾净利, 或比起2019年放贷等方面净利为3.5万亿盾增加了11.4%。另一方面, 在2020年印尼股市交易中, 获得净利增至9590亿盾, 约合前一年净利为2680亿盾的357%或达3.57倍。

美佳银行通过改善运营效率, 把2020年员工薪金和各种津贴开支从原先的1.31万亿盾减少为1亿2680亿盾。

在发放贷款方面, 美佳银行在2019年的放贷总额为53万亿盾, 到了2020年放贷总额减少为48.6万亿盾, 或减少了大约8.3%; 然而其第三方存款价值却从

原先的70.4万亿盾增加为75.7万亿盾, 或增幅约达7.52%。

美佳银行自1992年在雅加达成立, 当时属于中小等级的公众银行。1997年, 巴拉集团 (Para) 业主, 即是后来在2014年成为苏西洛总统执政时期的经济统筹部长海鲁丹绒 (Chairul Tanjung) 所购买, 自此美佳银行逐渐壮大成为第三账簿公众银行, 并预定在2025年进一步登上第四账簿银行的地位。

值得提起的是美佳银行自去年11月至12月期间正进行收购 Harda 银行, 并预定能在今年2月份

完成收购计划。另有值得提起的是著名印华企业家林绍良所创立的三林集团, 由林逢生接任掌门人之后在印尼继续加大投资, 包括在去年底通过属下子企业 Indolife Pensiontama 保险公司以投资方式收购了美佳银行的6.07% 持股成为该银行第二大股东。

三林集团非但在印尼拥有庞大业务, 包括印尼最大的食品集团——印多福食品公司 (Indofood), 印多汽车公司 (Indomobil), 以及印多媒体广播公司 (Indosiar) 等企业。该集团也在香港、东南亚和澳大利亚等地拥有第一太平有限公司, 在澳大利亚有 Futuris 等上市公司, 在菲律宾拥有最大的电讯服务供应商——菲律宾长途电话公司等企业。

(hhsh)

【本报讯】工业部工业区域主任瓦西托 (Ignatius Warsito) 上周末在雅加达表示, 为迎接全球投资家、包括中国的投资转移活动, 政府已准备了127个工业区面积共达5.5万公顷的地皮。

供应给投资家的地皮分为三类, 即爪哇北海岸现有的地区和基础设施尚少的绿色项目地区, 因此投资家可按照其需求的特点

地区落户。

除了最主力的中爪省巴唐 (Batang) 综合工业区之外, 政府也提供其它的爪哇北海岸工业区以迎接全球新投资的转移, 因为这些工业区的生产辅助基础设施和供应链渠道也已有了。此外, 国家战略项目名单上的工业区, 尽管还处于

建筑施工阶段中, 但其前景还是相当明朗。

根据工业部的资料记录, 截至2020年年底, 爪哇北海岸地区共有70个工业区已投入运作, 占地面积超过3.6万公顷, 还有在西爪省共有39个工业区占地面积约达18公顷, 余下的散布于万丹省、东爪省、中爪

省和雅加达。

国际防御、区域和渠道工业区总署长艾科 (Eko SA Cahyanto) 在另一个场合表示, 在最近5年以来, 全国工业区的面积增加了15662.02公顷或增43.26%, 数量方面也增加了47.5%。

在2020年期间, 爪哇岛以外的工业区增加了14个, 其面积方面也增加了8664.36公顷, 这是因为爪哇岛以外的地皮要比爪哇更广泛。

(Sm)

# 澳大利亚第四季度CPI数据并不支持澳元持续强势!

最新公布的澳大利亚第四季度CPI季率出现大幅下降。澳大利亚第四季度CPI增长势头减弱, CPI季率将由此前的1.6%大幅下降至0.9%, 而CPI年率将稳定在0.9%, 价格压力放缓将拖累澳大利亚经济进一步远离设定的2-3%的区间目标。随着就业状况改善, 失业率在11月降至6.8%, 澳联储或倾向于至少在2022年之前将关键利率维持在略高于0%的水平。

虽然近期中国对澳大利亚煤炭进口有所放松, 但整体对澳大利亚的铁矿石、煤炭、棉花以及农牧产品进口还是没有大幅放松迹象, 这将大大损害澳大利亚的贸易出口收入。

与此同时, 因近期澳元上涨从而降低了澳大利亚的进口成本并拖累到整体的物价水平下降从而导致CPI年率录得大幅下降。

国际货币基金组织 (IMF) 警告指出, 新型变种病毒和疫苗停滞推出将有可能阻碍全球经济复苏。IMF在最新报告中特别强调说: “尽管最近的疫苗批准使市场对今年晚些时候大流行有所好转的希望增加,

但新一轮大流行和新型变种病毒使市场对前景表示担忧。市场越来越担心, 由于某些疫苗接种运动的缓慢启动和新的变异会损害疫苗的有效性, 因此经济恢复可能会延迟。”

环球疫情情况还没有得到改善的情况下, 相信对大宗商品的需求也会降低, 因此大宗商品价格有整体下降的修正, 而澳大利亚元是商品货币, 若然世界贸易下降会对澳元造成打击。

综合以上分析: 澳大利亚元因没有实体经济支持难以维持近期的强势!

操盘思路: AUDUSD 坚持以逢高做空, 赢利后推止损以保护本金安全并追踪更大利润; 万一被打掉保本损还可以关注每波的上涨乏力继续逢高卖出以博取更大利润。

卖出点一: AUDUSD 汇价若跌破 (0.7735) 寻反弹做空, 止损16点; 若然被止损可关注第二卖出点不破继续高空。

卖出点二: AUDUSD 汇价反弹若

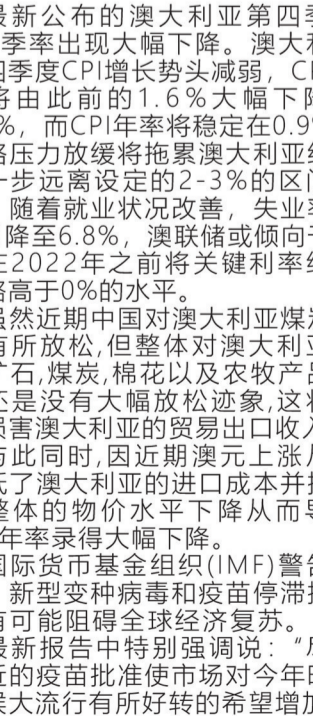
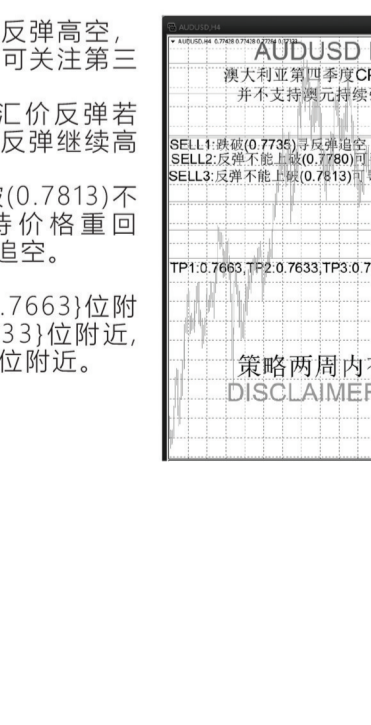
不能上破 (0.7780) 可寻反弹高空, 止损16点; 若然被止损可关注第三卖出点不破继续高空。

卖出点三: AUDUSD 汇价反弹若不能上破 (0.7813) 可寻反弹继续高空, 止损16点。

但若AUDUSD 汇价冲破 (0.7813) 不建议追多, 可耐心等待价格重回 (0.7813) 之下再寻反弹做空。

预期目标: 下看目标 (0.7663) 位附近, 下看第二目标 (0.7633) 位附近, 下看第三目标 (0.7603) 位附近。

策略两周内有效  
DISCLAIMER: ON



# 专家透视

**中國銀行** 雅加达分行  
BANK OF CHINA JAKARTA BRANCH  
Date: 30 January 2021 Time: 09:00 WIB

中国銀行雅加达分行银联借记卡  
Kartu Debit UnionPay Bank of China Cabang Jakarta

一张卡片两种币别, 探索中国的最佳伙伴  
Satu Kartu Dua Mata Uang, Teman Sempurna Menjelajahi China

外币对印尼盾牌价  
Foreign Exchange Rate against IDR

Currency	TT Buy	TT Sell	Cash Buy	Cash Sell
AUD IDR	10,699.50	10,889.50	0.00	0.00
CNY IDR	2,150.97	2,208.97	2,148.97	2,210.97
EUR IDR	16,870.18	17,210.18	0.00	0.00
GBP IDR	19,098.41	19,498.41	0.00	0.00
HKD IDR	1,796.83	1,839.83	1,792.83	1,843.83
JPY IDR	133.10	136.10	0.00	0.00
MOP IDR	0.00	0.00	1,706.03	1,818.03
SGD IDR	10,470.54	10,690.54	0.00	0.00
USD IDR	13,870.00	14,270.00	13,865.00	14,275.00



为协助医务人员获得新冠病毒入侵的抵抗力, 雅加达卫生局已展开集体免疫注射行动。

# 雅京和周边区高速公路首先使用不停车收费系统

## 将普及全国各地高速公路

【本报讯】政府已指定了匈牙利 Roatex 有限公司成为赢家, 这家公司将在印尼全国各地的高速公路, 以全球导航卫星系统为主的技术, 安装基于多通道自由流动 (MLFF) 的不接触非现金高速公路交易系统, 也就是汽车若经过高速公路入口收费站时已不必停车付费。

按计划, Roatex 有限公司将在今年中旬开始安装上述自动记录和收费系统, 并预定爪哇和巴厘的高速公路在2022年就已开始落实使用, 接下来全国各地的高速公路也同使用。

Roatex 有限公司首席

代表1月30日在雅加达南区举行记者会时表示, “施工期只有一年, 因此我们将在今年中旬开始动工, 明年中旬完成装置系统的工作。按计划, 我们首先将在雅加达和周边区的高速公路安装不接触非现金高速公路交易系统, 接下来是爪哇和巴厘, 然后轮到全国各地。”

值得一提的是, 有很多发达国家都已使用了此种系统, 比方说欧盟国家的斯洛伐克、德国、捷克、俄罗斯、匈牙利和比利时等。亚太地区的澳大利亚和新加坡等地的高速公路, 也会在近期改用基于卫星的系统技术收费。

(Sm)



1月30日, 印尼驻吉隆坡大使馆和旅居马来西亚的印尼社会组织联盟的协助下, 共有166名印尼外劳搭乘 Citilink QG 8553 班机, 从吉隆坡直接返回泗水。